

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2026
(OR. en)

10380/26

FIN 847
BUDGET 25

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 10 Ιουνίου 2026

Θέμα: ΕΚΘΕΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ 2025 (Τμήμα II —
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο)

Επισυνάπτεται η έκθεση οικονομικών δραστηριοτήτων 2025 (Τμήμα II του προϋπολογισμού της ΕΕ – Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο).

ΕΚΘΕΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ 2025

Τμήμα II — Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ:

I.	ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	4
II.	ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2025.....	4
A.	Κύριοι δημοσιονομικοί στόχοι.....	4
B.	Κατάρτιση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου για το 2025.....	5
I)	Γενική προσέγγιση.....	5
II)	Προϋπολογισμός 2025.....	5
III)	Προϋπολογισμός 2025 και τομέας 7 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου του προϋπολογισμού της ΕΕ	6
III.	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟ 2025.....	7
A.	Δραστηριότητες και στόχοι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου το 2025.....	7
I)	Συνεδριάσεις.....	7
II)	Νομοθετικές δραστηριότητες.....	9
III)	Διοικητικός εκσυγχρονισμός.....	9
IV)	Επίτευξη στόχων το 2025.....	10
B.	Έσοδα.....	12
Γ.	Δαπάνες του 2025.....	14
I)	Τροποποίηση του προϋπολογισμού κατά το 2025.....	14
II)	Επισκόπηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού την περίοδο 2021-2025.....	17
III)	Εκτέλεση των πιστώσεων ανά κατηγορία το 2025.....	18
Δ.	Πιστώσεις μεταφερθείσες μεταξύ ετών.....	22
I)	Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτομάτως από το 2024 στο 2025.....	22
II)	Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτομάτως από το 2025 στο 2026.....	23
E.	Έσοδα για ειδικό προορισμό.....	25
I)	Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025.....	25
II)	Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025 και μεταφερθέντα για πληρωμή από το 2024.....	25
III)	Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2024 και μεταφερθέντα στο 2025 για πληρωμή.....	26
IV)	Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2025 και μεταφερθέντα στο 2026 για πληρωμή.....	27
V)	Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2025.....	28
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.....		30

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Συνταχθέν σύμφωνα με το άρθρο 255 του δημοσιονομικού κανονισμού¹, το παρόν έγγραφο αποτελεί έκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του τμήματος II του προϋπολογισμού της ΕΕ (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο) για το οικονομικό έτος 2025.

Η έκθεση βασίζεται στους προσωρινούς λογαριασμούς για το 2025, στα πορίσματα που περιέχονται στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων των διατακτών του Συμβουλίου και στα στοιχεία για την εκτέλεση του προϋπολογισμού από το σύστημα δημοσιονομικής διαχείρισης του Συμβουλίου.

Στο κεφάλαιο II της παρούσας έκθεσης παρουσιάζεται συνοπτικά το πλαίσιο που καθορίστηκε για το οικονομικό έτος 2025. Στο κεφάλαιο III γίνεται επισκόπηση της εκτέλεσης των πιστώσεων του προϋπολογισμού που ήταν διαθέσιμες το 2025.

Στο παράρτημα I παρουσιάζεται η εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2025 ανά γραμμή.

II. ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2025

A) Κύριοι δημοσιονομικοί στόχοι

Οι κύριοι δημοσιονομικοί στόχοι της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ) για το 2025 ήταν οι εξής:

- να διασφαλίσει τη συνέχεια στη λήψη αποφάσεων στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και στο Συμβούλιο·
- να εξασφαλίσει ότι η στήριξη προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο παραμένει συνεπής μέσω της αποτελεσματικής και αποδοτικής χρήσης των δημοσιονομικών πόρων, ιδίως δεδομένου του ύψους του πληθωρισμού και της σχετικής τιμαριθμικής αναπροσαρμογής τα τελευταία χρόνια·
- να συνεχίσει τη διαδικασία του διοικητικού ψηφιακού εκσυγχρονισμού με σκοπό να βελτιωθεί η οργάνωση της ΓΓΣ και να αξιοποιούνται με τον βέλτιστο τρόπο οι πόροι.

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση).

B) Κατάρτιση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου για το 2025

I) Γενική προσέγγιση

Κατά την εκπόνηση της πρότασης προϋπολογισμού του 2025 για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο (ΕΣ/Σ), η ΓΓΣ κατάρτισε τον προϋπολογισμό για τις μισθολογικές δαπάνες σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Όσον αφορά τις μη μισθολογικές δαπάνες, ο γενικός στόχος ήταν να μην υπερβούν, σε ονομαστικούς όρους, το συνολικό επίπεδο του προϋπολογισμού του 2024 κατά ποσοστό μεγαλύτερο από 2 %. Οι περιπτώσεις αύξησης πέραν του 2 % που σχετίζονται με εκ του νόμου ή συμβατικές υποχρεώσεις, ή σε τομείς που θεωρούνται απαραίτητοι για τη λειτουργία της ΓΓΣ, αντισταθμίστηκαν από την αύξηση της αποδοτικότητας και από την ιεράρχηση και τον επαναπρογραμματισμό των έργων.

Όσον αφορά τη στελέχωση, η ΓΓΣ συνέχισε τον εξορθολογισμό της οργάνωσης, εφαρμόζοντας τις ακόλουθες δράσεις:

- μετατροπή 15 θέσεων AST σε 15 θέσεις AD, και 10 θέσεων AST σε 10 θέσεις SC, στο πλαίσιο της συνέχισης του διοικητικού εκσυγχρονισμού, με δημοσιονομικά ουδέτερο αποτέλεσμα·
- προσαρμογή της κατ' αποκοπή μείωσης στο -1,8 % ώστε να αντιπροσωπεύει μια αποτελεσματικότερη διαδικασία πλήρωσης κενών θέσεων.

II) Προϋπολογισμός 2025

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή καθόρισε τον συνολικό προϋπολογισμό του ΕΣ/Σ για το 2025 στα 714,3 εκατ. EUR.² Αυτό αποτέλεσε αύξηση κατά 37,4 εκατ. EUR (+5,5 %) σε σύγκριση με το 2024.

Το 2025 οι μισθολογικές δαπάνες ανήλθαν σε 473,4 εκατ. EUR (+7,4 %), ενώ οι μη μισθολογικές δαπάνες ανήλθαν σε 240,9 εκατ. EUR (+2,0 %).

Στον πίνακα προσωπικού του ΕΣ/Σ για το 2025 προστέθηκε μία θέση και ο αριθμός των θέσεων ορίστηκε σε 3 030.

Στον πίνακα 1 παρουσιάζεται συνοπτικά ο προϋπολογισμός του 2025 ανά κατηγορία.

² Ο προϋπολογισμός του 2025 μειώθηκε κατά 1 680 000 EUR μετά τον διορθωτικό προϋπολογισμό 3/2025.

Πίνακας 1: Προϋπολογισμός ΕΣ/Σ για το 2025 σε σύγκριση με το 2024 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Προϋπολογισμός 2024	Αρχικά εγκριθείς προϋπολογισμός 2025	Διορθωτικός προϋπολογισμός 2025	Μεταβολή 2025/2024
	1	2	3	4=3/2
Πίνακας προσωπικού	412 323 234	445 438 151	443 931 151	7,7%
Άλλες δαπάνες προσωπικού	28 466 729	29 637 000	29 464 000	3,5%
Κτίρια (εκτός αποκτήσεων)	59 969 180	60 185 000	60 185 000	0,4%
Συστήματα πληροφορικής	53 994 000	54 410 707	54 410 707	0,8%
Έπιπλα	1 044 980	1 055 000	1 055 000	1,0%
Τεχνικός εξοπλισμός	3 253 000	3 644 000	3 644 000	12,0%
Μεταφορές	2 174 000	2 190 000	2 190 000	0,7%
Έξοδα ταξιδιού των ανιπροσωπιών	15 505 000	15 505 000	15 505 000	0,0%
Έξοδα διερμηνείας	81 600 000	85 060 000	85 060 000	4,2%
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	7 531 000	7 609 000	7 609 000	1,0%
Πληροφόρηση	9 633 000	9 808 000	9 808 000	1,8%
Διάφορα	1 387 000	1 407 000	1 407 000	1,4%
Αποθεματικό				
Σύνολο (εκτός απόκτησης)	676 881 123	715 948 858	714 268 858	5,5%
Απόκτηση ακίνητων αγαθών				
Γενικό σύνολο	676 881 123	715 948 858	714 268 858	5,5%

III) Προϋπολογισμός 2025 και τομέας 7 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου του προϋπολογισμού της ΕΕ

Στον πίνακα 2 παρουσιάζεται συνοπτικά η εξέλιξη του προϋπολογισμού του ΕΣ/Σ την περίοδο 2021-2025. Το μερίδιο του ΕΣ/Σ στον τομέα 7 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου μειώθηκε κατά την περίοδο αυτή από 5,7 % το 2021 σε 5,6 % το 2025.

Πίνακας 2: Εξέλιξη του τμήματος II του προϋπολογισμού της ΕΕ (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο) στον τομέα 7 (πρώην τομέα 5) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2025

	2021		2022		2023		2024		2025	
	εκατ. €	μεταβολή	εκατ. €	μεταβολή	εκατ. €	μεταβολή	εκατ. €	μεταβολή	εκατ. €	μεταβολή
(Ποσά σε τρέχουσες τιμές)										
Τομέας 7	10 443	2,2%	10 620	1,7%	11 311	6,5%	12 057	6,6%	12 766	5,9%
ΕΣ/Σ	594	0,6%	611	2,9%	648	6,0%	677	4,5%	714	5,5%
Μερίδιο ΕΣ/Σ στον Τομέα 7	5,7%		5,8%		5,7%		5,6%		5,6%	

III. ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟ 2025

A. Δραστηριότητες και στόχοι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου το 2025

Στην έκθεση οικονομικών δραστηριοτήτων, η ΓΓΣ παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις βασικές δραστηριότητες της που παρουσιάζουν ενδιαφέρον από οικονομική άποψη, και περιγράφει τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Στην έκθεση επισημαίνονται επίσης τα κύρια επιτεύγματα του έτους.

I) Συνεδριάσεις

Στον πίνακα 3 παρουσιάζεται συνοπτικά η εξέλιξη του αριθμού των συνεδριάσεων που διοργάνωσε η ΓΓΣ για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο από το 2021 έως το 2025.

Πίνακας 3: Εξέλιξη του αριθμού των συνεδριάσεων την περίοδο 2021-2025

	2021			2022			2023			2024			2025		
	Διά ζώσης	Βίντεο/Υβριδικές	ΣΥΝΟΛΟ	Διά ζώσης	Βίντεο/Υβριδικές	ΣΥΝΟΛΟ	Διά ζώσης	Βίντεο/Υβριδικές	ΣΥΝΟΛΟ	Διά ζώσης	Βίντεο/Υβριδικές	ΣΥΝΟΛΟ	Διά ζώσης	Βίντεο/Υβριδικές	ΣΥΝΟΛΟ
Σύνοδοι κορυφής	14	7	21	15	1	16	10	1	11	10		10	10	2	12
Συμβούλια	79	38	117	102	7	109	94	3	97	97	4	101	101	4	105
ΕΜΑ	123		123	158		158	156		156	124		124	161	5	166
ΕΜΑ άρθρο 50															
Ομάδες εργασίας	1 237	2 793	4 030	3 468	663	4 131	3 902	263	4 165	3 514	193	3 707	3 698	132	3 830
Ευρωπαϊκή Πολιτική Κοινότητα (ΕΠΚ)				1											
Σύνολο	1 453	2 838	4 291	3 744	671	4 415	4 162	267	4 429	3 745	197	3 942	3 970	143	4 113

Το 2025 πραγματοποιήθηκαν επίσης δύο διμερείς διασκέψεις κορυφής και μία πολυμερής:

- Στις 23 Ιουνίου 2025 ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Αντόνιο Costa και η Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ursula von der Leyen εκπροσώπησαν την ΕΕ στην 20ή διάσκεψη κορυφής ΕΕ–Καναδά, η οποία πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες. Τον Καναδά εκπροσώπησε ο Πρωθυπουργός Mark Carney. Η διάσκεψη κορυφής έδωσε την ευκαιρία να ενισχυθεί η στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ–Καναδά και η συνεργασία των ηγεσιών, λαμβανομένου υπόψη του ταχέως μεταβαλλόμενου γεωπολιτικού και οικονομικού πλαισίου.
- Στις 22 Οκτωβρίου 2025 ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Αντόνιο Costa και η Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ursula von der Leyen συναντήθηκαν ως εκπρόσωποι της ΕΕ με τον Πρόεδρο της Αιγύπτου Abdul Fattah El-Sisi στην πρώτη στα χρονικά διάσκεψη κορυφής ΕΕ–Αιγύπτου. Αυτή ήταν επίσης η πρώτη διμερής διάσκεψη κορυφής με χώρα της περιοχής της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής. Η διάσκεψη κορυφής αποτέλεσε ευκαιρία για την περαιτέρω εμβάθυνση των διμερών σχέσεων ΕΕ–Αιγύπτου και της πολιτικής και οικονομικής εταιρικής σχέσης τους, με απώτερο σκοπό την προώθηση της κοινής σταθερότητας, ειρήνης και ευημερίας των μερών. Οι εκπρόσωποι της ΕΕ και ο Αιγύπτιος πρόεδρος υπογράμμισαν τη φιλοδοξία τους να συνεργαστούν σε παγκόσμια και περιφερειακά θέματα κοινού ενδιαφέροντος, όπως μεταξύ άλλων η κατάσταση στη Μέση Ανατολή, η Ουκρανία, η πολυμερής προσέγγιση, το εμπόριο, η μετανάστευση και η ασφάλεια.
- Στις 17 Δεκεμβρίου 2025 συναντήθηκαν στις Βρυξέλλες οι ηγέτες και οι ηγέτιδες της ΕΕ και των Δυτικών Βαλκανίων. Η διάσκεψη κορυφής παρείχε την ευκαιρία να καταδειχθεί και να επαναβεβαιωθεί η ισχύς της στρατηγικής σχέσης ΕΕ – Δυτικών Βαλκανίων, καθώς και τα οφέλη που αποφέρει για τους πολίτες. Η διάσκεψη κορυφής κατέδειξε τη σημασία της στενής πολιτικής και οικονομικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των εταίρων των Δυτικών Βαλκανίων, καθώς και την ανάγκη για ολοένα ισχυρότερους δεσμούς μεταξύ της ΕΕ και των Δυτικών Βαλκανίων.

Επιπλέον, στις 17 Μαρτίου 2025, η Ευρωπαϊκή Ένωση προήδρευσε της ένατης διάσκεψης των Βρυξελλών με θέμα «Στο πλευρό της Συρίας: κάλυψη των αναγκών για επιτυχή μετάβαση». Στη διάσκεψη συμμετείχαν αντιπρόσωποι των κρατών μελών της ΕΕ, της μεταβατικής κυβέρνησης της Συρίας, γειτονικών χωρών της Συρίας, άλλων χωρών-εταίρων και χορηγών βοήθειας, καθώς και διεθνών οργανισμών, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Εθνών. Αποδεικνύοντας στην πράξη τη συνεχή της στήριξη, η ΕΕ δεσμεύει σχεδόν 2,5 δισ. EUR για το 2025 και το 2026, ενώ μαζί με εταίρους συγκεντρώθηκαν συνολικά 5,8 δισ. EUR ως βοήθεια στη διαδικασία μετάβασης της Συρίας και την κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη της χώρας και την παράλληλη κάλυψη των επείγουσών ανθρωπιστικών αναγκών, τόσο εντός της Συρίας όσο και στις κοινότητες υποδοχής σε ολόκληρη την Ιορδανία, τον Λίβανο, το Ιράκ και την Τουρκία.

II) Νομοθετικές δραστηριότητες

Ένας άλλος ποσοτικός δείκτης των δραστηριοτήτων είναι ο αριθμός των νομικών πράξεων που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα (ΕΕ) (Πίνακας 4). Το 2025³ δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ 1 609 νομικές πράξεις. Η δημοσίευση των νομικών πράξεων στην ΕΕ είναι το τελευταίο βήμα της νομοθετικής διαδικασίας.

Πίνακας 4: Εξέλιξη του αριθμού των νομικών πράξεων την περίοδο 2021-2025

	2021	2022	2023	2024	2025
Νομικές πράξεις που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ	1 340	1 517	1 545	1 441	1 609

III) Διοικητικός εκσυγχρονισμός

Το 2025 η ΓΓΣ συνέχισε να βελτιώνει την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της εσωτερικής της οργάνωσης και να επιδιώκει τον στόχο της για ψηφιακό μετασχηματισμό, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ψηφιακής στρατηγικής της ΓΓΣ για την περίοδο 2022-2025:

- Διάφορα εργαλεία ΤΠ βελτιώθηκαν περαιτέρω ώστε να εκσυγχρονιστούν και να ψηφιοποιηθούν βασικές επιχειρησιακές διαδικασίες που σχετίζονται με τη λήψη αποφάσεων του Συμβουλίου. Ειδικότερα, πραγματοποιήθηκε μια σημαντική αναβάθμιση του eConsilium, πράγμα που έδωσε τη δυνατότητα στο προσωπικό να διαχειρίζεται ολόκληρο τον κύκλο ζωής όλων των εγγράφων πολιτικής σε ένα μέρος. Επιπλέον, εντοπίστηκαν συνέργειες μεταξύ βασικών προγραμμάτων που υποστηρίζουν την εφαρμογή διαχείρισης εγγράφων και φακέλων (DFMI), τη διαχείριση γνώσεων στον τομέα των πληροφοριών 2 (IKM2), τη διαχείριση εκδηλώσεων και το eConsilium.
- Επίσης το 2025 ολοκληρώθηκε ο πρώτος χάρτης πορείας της ψηφιακής στρατηγικής και ξεκίνησε η προετοιμασία για τον νέο χάρτη πορείας 2026-2028, με την υποστήριξη μιας ολοκληρωμένης έκθεσης απολογισμού που αποτύπωσε τα σημαντικότερα επιτεύγματα και τις μελλοντικές ευκαιρίες για την ψηφιακή ανάπτυξη. Σημειώθηκε επίσης μια βασική διαρθρωτική αλλαγή εντός του οργανισμού με τη συγκρότηση της DITEC και της οικείας Διεύθυνσης Ψηφιοποίησης, καθώς και με τη σύσταση της Διεύθυνσης Λήψης Αποφάσεων του Συμβουλίου εντός της GIP.

³ Η μεθοδολογία για τον υπολογισμό αυτών των αριθμητικών στοιχείων άλλαξε σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη. Πριν από το 2025, ο αριθμός των νομικών πράξεων αποτύπωνε τον πραγματικό αριθμό που έστειλε το Συμβούλιο στην Υπηρεσία Εκδόσεων, ενώ από το 2025 ο αριθμός αυτός αποτυπώνει τον αριθμό των νομικών πράξεων που συνέταξε το Συμβούλιο μόνο του ή μαζί με άλλο όργανο και δημοσιεύθηκαν από την Υπηρεσία Εκδόσεων.

- Στον τομέα της πολιτικής προσωπικού, το 2025 πραγματοποιήθηκε η πέμπτη έρευνα προσωπικού από το 2018, με το υψηλότερο ως σήμερα ποσοστό συμμετοχής. Η έρευνα προσωπικού εξακολουθεί να αποτελεί χρήσιμο εργαλείο για την ενίσχυση του οργανισμού, τον εντοπισμό τομέων που επιδέχονται βελτίωση και τη διατήρηση του καθεστώτος της ΓΓΣ ως ελκυστικού χώρου εργασίας. Πέραν τούτου, διοργανώθηκε σε διοργανικό επίπεδο ένας δεύτερος γύρος παρακολούθησης της εργασίας συναδέλφων (job shadowing), κατά τον οποίο ενισχύθηκε η συνεργασία και η μάθηση μεταξύ των συμμετεχόντων. Με σκοπό να ενισχυθεί περαιτέρω η οργανωσιακή κουλτούρα, εγκρίθηκε νέα στρατηγική για την πολυμορφία και την ένταξη, η οποία προωθεί τον σεβασμό, την ενότητα και τις ίσες ευκαιρίες σε ολόκληρο το θεσμικό όργανο. Ξεκίνησε επίσης ένας ακόμη γύρος της διαδικασίας ανατροφοδότησης 360° για τα διευθυντικά στελέχη και τους προϊσταμένους τομέων. Στόχος της διαδικασίας αυτής ήταν να υποστηρίξει την επαγγελματική τους εξέλιξη, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να αποκτήσουν καλύτερη επίγνωση των δυνατών τους στοιχείων και των τομέων που επιδέχονται βελτίωση.
- Όσον αφορά την πολιτική περιβαλλοντικής διαχείρισης της ΓΓΣ, η Γενική Γραμματεία ενέκρινε το 2025 μια πράσινη στρατηγική με ορίζοντα το 2030. Η στρατηγική αυτή είναι ένας μακρόπνοος χάρτης πορείας που θα καθοδηγήσει τη ΓΓΣ ώστε να καταστεί πιο βιώσιμος οργανισμός έως το 2030. Η στρατηγική δεν περιορίζεται στη μείωση του αποτυπώματος άνθρακα της ΓΓΣ· αποσκοπεί στη δημιουργία ενός πιο ανθεκτικού και βιώσιμου οργανισμού, διατηρώντας παράλληλα το επίπεδο δραστηριότητας που απαιτείται για να διασφαλιστεί ότι οι συζητήσεις και οι διαπραγματεύσεις ανάμεσα στα κράτη μέλη πραγματοποιούνται υπό τις βέλτιστες συνθήκες.

IV) Επίτευξη στόχων το 2025

Η επίτευξη των στόχων που είχαν καθοριστεί για το οικονομικό έτος 2025 μπορεί να συνοψιστεί ως εξής:

- Πίνακας προσωπικού
Την 1η Ιανουαρίου 2025 ήταν κατειλημμένες 2 952 θέσεις στη ΓΓΣ. Μετά τις κινήσεις προσωπικού κατά τη διάρκεια του έτους, στις 31 Δεκεμβρίου 2025 ήταν κατειλημμένες 2 986 θέσεις, δηλαδή 34 επιπλέον κατειλημμένες θέσεις στον πίνακα προσωπικού του ΕΣ/Σ. (ΣΗΜ: Οι κατειλημμένες θέσεις περιλαμβάνουν επίσης θέσεις που καλύπτονται από μη αμειβόμενους εργαζομένους, που καλύπτουν θέση σύμφωνα με τον ορισμό που προβλέπεται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης).
- Χρηματοοικονομική διαχείριση
Για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική χρήση του προϋπολογισμού της, το 2025 η ΓΓΣ συνέχισε να βελτιώνει τις διαδικασίες χρηματοοικονομικής διαχείρισης:

- Έγιναν αλλαγές στο σύστημα χρηματοοικονομικής διαχείρισης ώστε να διαχωριστούν σαφώς οι δημοσιονομικές και νομικές δεσμεύσεις και να καταστεί δυνατή η άμεση διαχείρισή τους. Έτσι θα επιτραπεί ο έγκαιρος εντοπισμός υπεραπορρόφησης ή υποαπορρόφησης σε συγκεκριμένους τομείς και θα διευκολυνθεί η βέλτιστη χρήση των πιστώσεων.
- Τα όρια εξουσιοδότησης για τους δευτερεύοντες διατάκτες επικαιροποιήθηκαν για πρώτη φορά από το 2009. Αυτό διευκολύνει την ταχύτερη έγκριση των δαπανών και την πιο ευέλικτη διαχείριση του προϋπολογισμού.
- Σημειώθηκε περαιτέρω πρόοδος προς την πλήρη ψηφιοποίηση: σχεδόν το 50 % των εντολών αγοράς και των συμβάσεων υπογράφηκαν ηλεκτρονικά. Η πλατφόρμα eProcurement της Επιτροπής θα αρχίσει να χρησιμοποιείται κανονικά από τον Ιανουάριο του 2026. Το 95 % των τιμολογίων του Συμβουλίου λαμβάνονται ηλεκτρονικά μέσω ψηφιακών πλατφορμών. Τα υπόλοιπα λαμβάνονται σε μορφή pdf ή σε χαρτί.

Σύμφωνα με την οδηγία 2011/7/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴, οι πληρωμές θα πρέπει να πραγματοποιούνται εντός 30 ημερών από την παραλαβή του τιμολογίου. Το 2025 η μέση καθυστέρηση στην πληρωμή τιμολογίων μειώθηκε ελαφρά από 15 σε 13 ημέρες.

- Κτιριακή πολιτική

Η κτιριακή πολιτική του Συμβουλίου είναι σταθερή. Από το 2004, στόχος του Συμβουλίου ήταν να στεγάσει όλες τις δραστηριότητές του, καθώς και εκείνες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στις Βρυξέλλες, σε κτίρια που έχει στην κυριότητά του, τα οποία είναι προσαρμοσμένα στις ανάγκες του και βρίσκονται κοντά το ένα στο άλλο. Η αναδιοργάνωση αυτή ολοκληρώθηκε με την παράδοση του κτιρίου Europa τον Ιούνιο του 2016.

Η ΓΓΣ εξακολουθεί να εξετάζει διάφορες επιλογές για την ανακαίνιση του κτιρίου Justus Lipsius και, γενικότερα, για τη μελλοντική εξέλιξη του χώρου, καθώς και για τις ανάγκες της σε γραφεία και χώρους συνεδριάσεων. Το έργο αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία των δύο θεσμικών οργάνων, να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής απόδοσης με βάση, κατά κύριο λόγο, τους ισχύοντες κανονισμούς και να παρασχεθεί ένα βελτιστοποιημένο, φιλόξενο, ενδιαφέρον και ασφαλές εργασιακό περιβάλλον.

⁴ Οδηγία 2011/7/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές (ΕΕ L 48 της 23.2.2011, σ. 1).

Β. Έσοδα

Στον πίνακα 5 παρουσιάζονται συνοπτικά τα συνολικά αποτελέσματα των πράξεων εσόδων κατά το 2025. Ο όρος «κεκτημένα δικαιώματα 2024» αναφέρεται στα εντάλματα εισπραξης που είχαν εκδοθεί το 2024 αλλά για τα οποία η εισπραξη των σχετικών ποσών έλαβε χώρα το 2025. Ο όρος «κεκτημένα δικαιώματα 2025» αντιστοιχεί στις εισπράξεις που πραγματοποιήθηκαν το 2025.

Πίνακας 5: Επισκόπηση των πράξεων εσόδων στον προϋπολογισμό του 2025 (σε EUR)

Κεφάλαιο	Κατοχυρωμένα δικαιώματα 2024	Εισπραχθέντα έσοδα από το 2024	Κατοχυρωμένα δικαιώματα 2025	Εισπραχθέντα έσοδα από το 2025	Σύνολο κατοχυρωμένων δικαιωμάτων 2024+2025	Σύνολο εισπραχθέντων 2024+2025	Προς εισπραξη το 2026
	1	2	3	4	5=1+3	6=2+4	7=5-6
30 Έσοδα που προέρχονται από το προσωπικό			80 711 070	80 711 070	80 711 070	80 711 070	
31 Έσοδα που συνδέονται με την περιουσία	3 868	3 868	604 172	600 212	608 040	604 080	3 960
32 Έσοδα από την παροχή αγαθών, υπηρεσιών και την εκτέλεση εργασιών	186 321	186 321	1 831 337	1 828 681	2 017 658	2 015 002	2 656
33 Λοιπά διοικητικά έσοδα	736 960	373 355	25 366 513	24 837 858	26 103 474	25 211 213	892 261
40 Έσοδα από επενδύσεις και λογαριασμούς			820 091	820 091	820 091	820 091	
Σύνολο	927 150	563 544	109 333 183	108 797 912	110 260 332	109 361 456	898 876

Το 2025 ο συνολικός όγκος των πράξεων εσόδων ως προς τα κεκτημένα δικαιώματα, δηλαδή τα εκδοθέντα εντάλματα εισπραξης, ήταν 110,3 εκατ. EUR. Από το ποσό αυτό, 109,4 εκατ. EUR εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2025 και 0,9 εκατ. EUR θα εισπραχθούν το 2026.

Το μεγαλύτερο μέρος των συνολικών εισπραχθέντων εσόδων (74 %, ή 80,7 εκατ. EUR από τα 109,4 εκατ. EUR) το 2025 συνδεόταν με φόρους και ειδικές εισφορές επί των αποδοχών του προσωπικού της ΓΓΣ. Από το ποσό αυτό, οι κρατήσεις επί των αποδοχών του προσωπικού απέφεραν 38,4 εκατ. EUR, ενώ 42,3 εκατ. EUR αντιστοιχούσαν σε εισφορές του προσωπικού στο συνταξιοδοτικό σύστημα.

Το υπόλοιπο 26 % (28,7 εκατ. EUR) προέκυψε από διάφορες διοικητικές πράξεις, κυρίως από τις εξής πηγές:

- πληρωμές από κράτη μέλη για συμπληρωματική διερμηνεία σε ορισμένες γλώσσες κατόπιν αιτήσεως (11,5 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- ανάκτηση μέρους των ποσών που καταβλήθηκαν στα κράτη μέλη τα προηγούμενα έτη για έξοδα ταξιδιού αντιπροσώπων κατόπιν των δηλώσεών τους για το 2023 και το 2024 (8,7 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- εισφορές στα διοικητικά έξοδα στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν με την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία (1,6 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- πληρωμές του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη — Επιχειρήσεις ως εισφορά στο κοινό με το Συμβούλιο δημοσιονομικό σύστημα (1,4 εκατ. EUR, κεφάλαιο 32)·
- εισφορές άλλων θεσμικών οργάνων και πληρωμές υπαλλήλων του Συμβουλίου για τον βρεφονηπιακό σταθμό του Συμβουλίου (0,8 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- έσοδα από επενδύσεις και λογαριασμούς, που πρέπει να επιστραφούν στα κράτη μέλη το 2026 (0,8 εκατ. EUR, κεφάλαιο 40)·
- εισφορές των κρατών μελών για επιμερισμένες δαπάνες λογισμικού και εξοπλισμού (0,6 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- έσοδα από την εκμίσθωση χώρων και σχετικές επιστροφές (0,6 εκατ. EUR, κεφάλαιο 31)·
- ανάκτηση μέρους των ποσών που καταβλήθηκαν σε σχέση με έξοδα εστίασης (0,5 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33)·
- ανάκτηση για την πληρωμή του προσωπικού που χρηματοδοτείται από τον ΕΜΕ (0,4 εκατ. EUR, κεφάλαιο 33).

Γ. Δαπάνες του 2025

1) Τροποποίηση του προϋπολογισμού κατά το 2025

Κατά το οικονομικό έτος 2025 πραγματοποιήθηκαν ανακατανομές πιστώσεων μέσω διαφόρων μεταφορών. Ο πίνακας 6 παρουσιάζει τις αποφάσεις που τροποποίησαν τις πιστώσεις του προϋπολογισμού κατά την περίοδο 2021-2025.

Πίνακας 6: Αριθμός τροποποιήσεων του προϋπολογισμού ανά είδος κατά την περίοδο 2021-2025

Τροποποίηση		Έτος				
Είδος	Νομική βάση	2021	2022	2023	2024	2025
Διορθωτικός προϋπολογισμός	Άρθρο 44 ΔΚ	0	0	0	0	0
Μεταφορά Β	Άρθρο 29 ΔΚ	41	58	38	39	46
Μεταφορά Γ	Άρθρο 29 ΔΚ	2	6	3	3	2
Μεταφορά Δ	Άρθρο 31 ΔΚ	0	0	0	0	0
Σύνολο		43	64	41	42	48

Το 2025 πραγματοποιήθηκαν δύο μεταφορές Γ, για τις οποίες ενημερώθηκε η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή (σύμφωνα με το άρθρο 29 του δημοσιονομικού κανονισμού):

- Μεταφορά Γ1 ύψους 4 130 000 EUR στις 19 Σεπτεμβρίου 2025 με σκοπό:
 - να καλυφθούν νέα αιτήματα για συμπληρωματική βοήθεια σε άτομα με αναπηρίες και για να καλυφθεί η αύξηση των δαπανών για στέγαση σε εξειδικευμένα κέντρα για περιπτώσεις όπου έχει ήδη χορηγηθεί ενίσχυση (100 000 EUR)·
 - να καλυφθούν οι αυξήσεις των εξόδων αποστολής και ταξιδιού του προσωπικού της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ) λόγω εντονότερης πολιτικής δραστηριότητας, καθώς και λόγω της αύξησης των εξόδων ταξιδιού σε σύγκριση με το 2024 (250 000 EUR)·

- να καλυφθούν οι αυξήσεις των εξόδων αποστολής και ταξιδιού του ιδιαίτερου γραφείου και άλλων μελών του προσωπικού που υπάγονται στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου λόγω της αυξανόμενης συνεργασίας της ΕΕ με τους εταίρους και του πληθωρισμού στον τομέα των μεταφορών που υπερβαίνει την αύξηση των πιστώσεων του προϋπολογισμού (250 000 EUR)·
- να καλυφθεί η αγορά πρόσθετων βασικών επίπλων το 2025, ώστε να αποφευχθούν οι αυξήσεις των τιμών το 2026 και να διασφαλιστεί εξοικονόμηση κόστους για το θεσμικό όργανο (150 000 EUR)·
- να καλυφθούν οι πρόσθετες ανάγκες που σχετίζονται με την προετοιμασία και τη δημοσίευση στις επίσημες γλώσσες των κρατών μελών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, εκτός από εκείνες που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (23 000 EUR)·
- να καλυφθούν οι πρόσθετες ανάγκες που σχετίζονται με τη συνεχιζόμενη παραγωγή σύγχρονων προϊόντων οπτικής επικοινωνίας για το διαδίκτυο και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, καθώς και παρασχεθούν υπηρεσίες σχεδιασμού για τους ιστότοπους της εκ περιτροπής Προεδρίας του Συμβουλίου (165 000 EUR)·
- να καλυφθούν οι πρόσθετες ανάγκες που σχετίζονται με τη βελτίωση της ικανότητας ταχείας και σημασιολογικής αναζήτησης σε όλα τα εσωτερικά δεδομένα της ΓΓΣ, με την κλιμάκωση της ικανότητας της ΓΓΣ εντός του κέντρου δεδομένων και με την αξιοποίηση τεχνολογιών TN και δεδομένων που εφαρμόζονται στην υποδομή της ΓΓΣ, αποφεύγοντας την έκθεση στο διαδίκτυο και τηρώντας τη συμμόρφωση και την ασφάλεια των πληροφοριών (1 206 000 EUR)·
- να καλυφθούν οι πρόσθετες ανάγκες που προκύπτουν από τη συμμόρφωση με τον κανονισμό για την κυβερνοασφάλεια και από την προορατική διαχείριση κινδύνων σε διάφορες εφαρμογές συστημάτων υπολογιστών (1 786 000 EUR)·
- να καλυφθούν οι αυξανόμενες ανάγκες αποθήκευσης και δημιουργίας εφεδρικών αντιγράφων πρόσθετων δεδομένων (200 000 EUR).

- Μεταφορά Γ2 ύψους 2 325 000 EUR στις 28 Νοεμβρίου 2025, με σκοπό:
 - να καλυφθούν οι αυξήσεις που σχετίζονται με την ανάγκη εκσυγχρονισμού του εξοπλισμού διανομής ηλεκτρικής ενέργειας για τη βελτίωση της ασφάλειας και της λειτουργικής αξιοπιστίας του, καθώς και των αιθουσών στις οποίες βρίσκεται. Αυτό θα καλύψει επίσης την αντικατάσταση του φωτισμού και τη βελτίωση του συστήματος σειρήνων (850 000 EUR)·
 - να καλυφθεί η ανάγκη αντικατάστασης κρίσιμων στοιχείων της υποδομής ΤΠ που είναι αναγκαία για την ασφαλή και αποτελεσματική διαχείριση των υπηρεσιών του κεντρικού δικτύου (250 000 EUR)·
 - να καλυφθούν οι πρόσθετες ανάγκες που προκύπτουν από τη συμμόρφωση με τον κανονισμό για την κυβερνοασφάλεια και από την προορατική διαχείριση κινδύνων σε διάφορες εφαρμογές συστημάτων υπολογιστών (1 225 000 EUR).

Επιπλέον, ο προϋπολογισμός του ΕΣ/Σ τροποποιήθηκε το 2025 με 46 εσωτερικές μεταφορές Β βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Στον πίνακα 7 παρουσιάζονται συγκεντρωτικά οι γραμμές του προϋπολογισμού που τροποποιήθηκαν σημαντικά⁵ το 2025 με εσωτερική ανακατανομή των πιστώσεων.

⁵ Καθαρό ποσό > 250 000 EUR.

Πίνακας 7: Γραμμές του προϋπολογισμού με σημαντικές μεταφορές κατά το 2025 (σε EUR)

Θέση	Τομέας	Διορθωτικός προϋπολογισμός 2025	Μεταφορές	Τελικές πιστώσεις	Διαφορά
1105	Υπερωρίες	1 290 000	- 460 000	830 000	-36%
1106	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδόμενα με την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων	2 195 000	460 000	2 655 000	21%
1110	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας	2 386 000	- 400 000	1 986 000	-17%
1207	Ετήσια προσαρμογή των αποδοχών	319 000	- 319 000		-100%
1331	Έξοδα αποστολών της Γραμματείας του Συμβουλίου	2 970 000	250 000	3 220 000	8%
1332	Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού που συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο	1 700 000	250 000	1 950 000	15%
2000	Μισθώματα	452 000	- 303 544	148 456	-67%
2003	Εργασίες εξοπλισμού και εγκατάστασης	8 378 000	1 101 044	9 479 044	13%
2010	Καθαριότητα και συντήρηση	21 587 000	-1 110 242	20 476 758	-5%
2012	Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων	19 089 000	- 570 000	18 519 000	-3%
2100	Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών	16 470 000	1 084 724	17 554 724	7%
2101	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής	29 385 000	3 691 427	33 076 427	13%
2102	Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών	6 959 707	- 465 861	6 493 846	-7%
2103	Τηλεπικοινωνίες	1 596 000	356 710	1 952 710	22%
2120	Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	2 199 000	- 427 600	1 771 400	-19%
2132	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση του στόλου οχημάτων	1 570 000	- 388 150	1 181 850	-25%
2200	Έξοδα ταξιδιού των ανηπρωσωπών	15 505 000	- 400 829	15 104 171	-3%
2202	Έξοδα διερμηνείας	85 060 000	-2 523 171	82 536 829	-3%
2205	Οργάνωση διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων	1 246 000	- 406 000	840 000	-33%

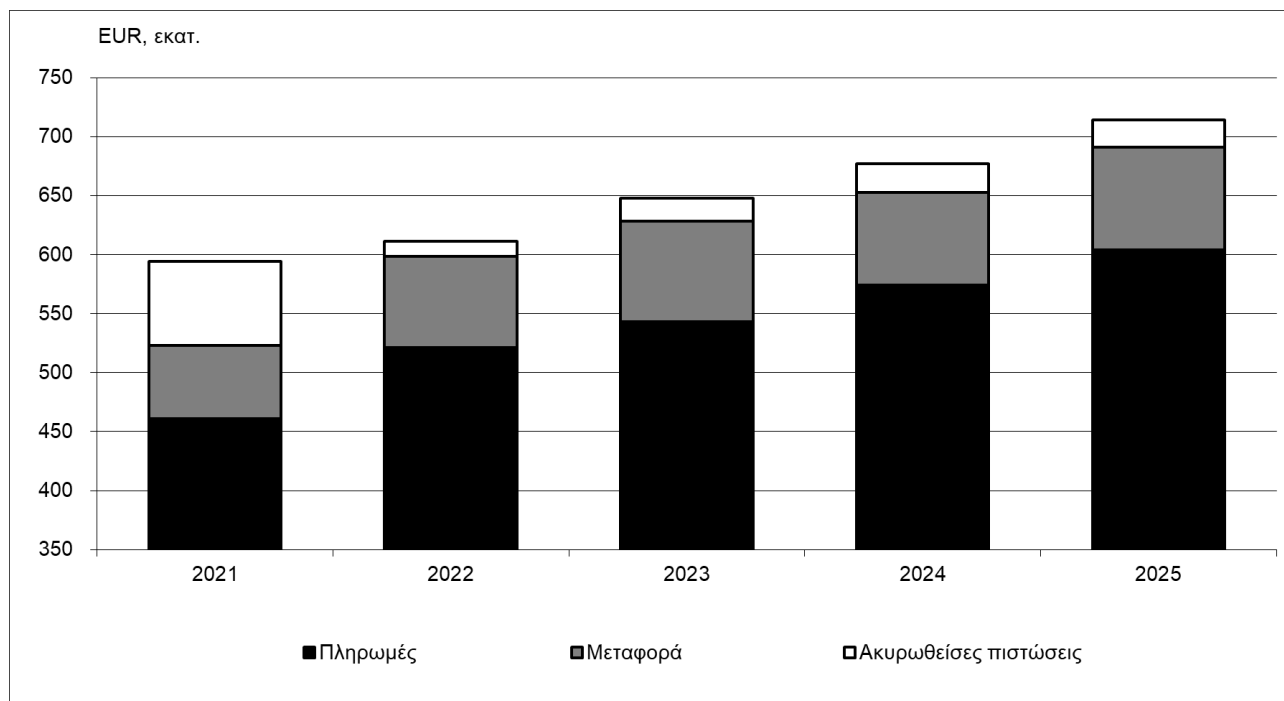
II) Επισκόπηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού την περίοδο 2021-2025

Κατά την τελευταία πενταετία (Γράφημα 1), το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του ΕΣ/Σ αυξήθηκε από 88,0 % σε 96,7 %. Το ποσοστό εκτέλεσης αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στη διάρκεια του οικονομικού έτους από τον διαθέσιμο εγκριθέντα προϋπολογισμό.

Το ποσοστό των πραγματικών ετήσιων πληρωμών μεταξύ 2021 και 2025 ήταν κατά μέσο όρο 83,2 % του προϋπολογισμού. Η διαφορά μεταξύ της συνολικής εκτέλεσης και των πληρωμών εντός ενός δεδομένου έτους (δηλαδή οι αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν έγιναν πληρωμές) έχει μεταφερθεί για πληρωμή στο επόμενο οικονομικό έτος, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι δαπάνες για τις αποδοχές και τα επιδόματα των μελών και του προσωπικού των θεσμικών οργάνων της ΕΕ δεν μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος (άρθρο 12 παράγραφος 8 του δημοσιονομικού κανονισμού).

Γράφημα 1: Συνολική εκτέλεση του προϋπολογισμού 2021-2025



Για το 2025, οι μεταφερθείσες πιστώσεις αφορούσαν συμβατικές υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν δεόντως πριν από το τέλος του οικονομικού έτους αλλά σε σχέση με τις οποίες τα αγαθά και οι υπηρεσίες δεν είχαν ακόμη παραδοθεί ή/και δεν είχαν παραληφθεί τιμολόγια έως το τέλος του έτους.

III) Εκτέλεση των πιστώσεων ανά κατηγορία το 2025

Η ανάλυση των δαπανών του 2025 κατανέμεται σε 14 κατηγορίες δαπανών.

Ο πίνακας 8 παραβάλλει τον τελικό προϋπολογισμό μετά τις μεταφορές (στήλη 2) με την εκτέλεση του προϋπολογισμού από την άποψη των αναλήψεων υποχρεώσεων (στήλη 3). Η διαφορά μεταξύ του τελικού προϋπολογισμού και των δεσμευθεισών πιστώσεων αντιστοιχεί στα ποσά που δεν χρησιμοποιήθηκαν το 2025 και συνεπώς ακυρώθηκαν.

Πίνακας 8: Επισκόπηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του 2025 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Προϋπολογισμός 2025 (διορθωτικός)	Προϋπολογισμός 2025 (τελικός*)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Ποσοστό εκτέλεσης	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	1	2	3	4=3/2	5=2-3
Πίνακας προσωπικού	443 931 151	443 531 151	421 917 774	95,1%	21 613 377
Άλλες δαπάνες προσωπικού	29 464 000	29 864 000	28 707 476	96,1%	1 156 524
Κτίρια (εκτός αποκτήσεων)	60 185 000	59 340 000	59 282 743	99,9%	57 257
Συστήματα πληροφορικής	54 410 707	59 077 707	59 056 984	100,0%	20 723
Έπιπλα	1 055 000	1 205 000	1 201 842	99,7%	3 158
Τεχνικός εξοπλισμός	3 644 000	3 179 000	3 100 589	97,5%	78 411
Μεταφορές	2 190 000	1 870 000	1 849 990	98,9%	20 010
Έξοδα ταξιδιού των ανιπρωσωπιών	15 505 000	15 104 171	15 104 171	100,0%	
Έξοδα διερμηνείας	85 060 000	82 536 829	82 536 829	100,0%	
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	7 609 000	7 203 000	6 912 757	96,0%	290 243
Πληροφόρηση	9 808 000	9 996 000	9 995 718	100,0%	282
Διάφορα	1 407 000	1 362 000	1 340 686	98,4%	21 314
Αποθεματικό					
Σύνολο (εκτός απόκτησης)	714 268 858	714 268 858	691 007 559	96,7%	23 261 299
Απόκτηση ακίνητων αγαθών					
Γενικό σύνολο	714 268 858	714 268 858	691 007 559	96,7%	23 261 299

* Περιλαμβάνει την εσωτερική ανακατανομή πιστώσεων

Το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του 2025 ανήλθε σε 96,7 %. Η διαφορά μεταξύ του τελικού προϋπολογισμού και της εκτέλεσης μπορεί να εξηγηθεί ως εξής:

- Η συνολική υστέρηση στην εκτέλεση όσον αφορά την κατηγορία του πίνακα προσωπικού αντιστοιχούσε σε 21,6 εκατ. EUR (4,9 % του τελικού προϋπολογισμού για το προσωπικό). Η εν λόγω υστέρηση στην εκτέλεση οφείλεται κυρίως στις χαμηλότερες ανάγκες για βασικούς μισθούς (6,8 εκατ. EUR), για επιδόματα στέγης και αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατριισμού (2,8 εκατ. EUR) και για προσαρμογή των αποδοχών (10,3 εκατ. EUR). Άλλοι παράγοντες που συνέβαλαν στην υστέρηση στην εκτέλεση ήταν οι χαμηλότερες ανάγκες όσον αφορά τις αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας (0,6 εκατ. EUR) και τις υπερωρίες (0,2 εκατ. EUR).

- Στην κατηγορία των λοιπών δαπανών προσωπικού, το 48 % της υστέρησης στην εκτέλεση (0,55 εκατ. EUR από τα συνολικά 1,2 εκατ. EUR) συνδέεται με μικρότερου ύψους πληρωμές για ειδικούς συμβούλους, συμβασιούχους υπαλλήλους, αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες και άλλες εξωτερικές υπηρεσίες. Οι εξοικονομήσεις σε άλλες δαπάνες σχετικές με το προσωπικό (κατάρτιση, ιατρικές δαπάνες, κοινωνικές υπηρεσίες κ.λπ.) ανήλθαν συνολικά σε 0,61 εκατ. EUR.
- Η συνολική εκτέλεση της δαπάνης για τα κτίρια ανήλθε σε 99,9 %.
- Η εκτέλεση του προϋπολογισμού για ΤΠ ανήλθε σε 99,96 % και για έπιπλα σε 99,7 %.
- Η εκτέλεση στον τομέα του τεχνικού εξοπλισμού ήταν 97,5 % και στον τομέα των μεταφορών 98,9 %.
- Η εκτέλεση των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσωπιών ήταν 100 %. Μετά τις μεταφορές, το ποσό που ήταν διαθέσιμο για έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών ανήλθε σε 15,1 εκατ. EUR. Ο αρχικός προϋπολογισμός ήταν 15,5 εκατ. EUR, στα οποία προστέθηκαν εκ μεταφοράς 10,13 εκατ. EUR από εξοικονόμηση ορισμένων κονδυλίων για τη διερμηνεία. Στη συνέχεια, 8,57 εκατ. EUR μεταφέρθηκαν στη διερμηνεία για το τεχνικό κονδύλιο⁶. Το τεχνικό κονδύλιο για τη διερμηνεία χρηματοδοτεί εν μέρει τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται σήμερα ως γλώσσες-άξονες για να αποτελέσουν γέφυρα μεταξύ των γλωσσικών συνδυασμών και ο ρόλος του είναι καθοριστικός για την εξασφάλιση της πολυγλωσσικής επικοινωνίας. Τέλος, κατόπιν αιτημάτων εκ μέρους διαφόρων κρατών μελών, επιπλέον 1,96 εκατ. EUR μεταφέρθηκαν επίσης στη διερμηνεία.
- Το ποσοστό εκτέλεσης για τη διερμηνεία ήταν επίσης 100 %. Μετά τις μεταφορές, το ποσό που ήταν διαθέσιμο για τη διερμηνεία ανήλθε σε 82,5 εκατ. EUR. Ο αρχικός προϋπολογισμός ανερχόταν σε 85,1 εκατ. EUR, στα οποία μεταφέρθηκαν τα ακόλουθα ποσά από τα έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών:

⁶ Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της απόφασης 54/18 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου, το ποσό που αντιστοιχεί στο μη δαπανηθέν ποσό του προηγούμενου έτους για έξοδα ταξιδιού των αντιπροσώπων μεταφέρεται ετησίως στη διερμηνεία. Το 2025, το ποσό αυτό ανήλθε σε 8,57 εκατ. EUR.

- 8,57 εκατ. EUR στο πλαίσιο της εκτέλεσης του τεχνικού κονδυλίου και 1,96 εκατ. EUR κατόπιν αιτημάτων εκ μέρους διαφόρων κρατών μελών. Το ποσό των 10,13 εκατ. EUR μεταφέρθηκε από τα κονδύλια για τη διερμηνεία στα κονδύλια για τα ταξίδια των αντιπροσωπιών⁷. Τέλος, 2,92 εκατ. EUR μεταφέρθηκαν επίσης σε άλλες γραμμές του προϋπολογισμού μετά τη μεταφορά Γ 1.
- Τα 0,2 εκατ. EUR από τα συνολικά 0,3 εκατ. EUR που προέκυψαν από την υστέρηση στην εκτέλεση όσον αφορά τη διοργάνωση συνεδριάσεων και διασκέψεων οφείλονται στις μικρότερες από τις προϋπολογισμένες ανάγκες τροφοδοσίας και διαφόρων εξόδων ταξιδιού.
- Το ποσοστό εκτέλεσης των πιστώσεων στην κατηγορία «Πληροφόρηση» ήταν 100 %.
- Στην κατηγορία «Διάφορα», το ποσοστό εκτέλεσης ήταν 98,4 %.

⁷ Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 της απόφασης 54/18, η ΓΓΣ μεταφέρει το 66 % του αχρησιμοποίητου ποσού των κονδυλίων για τη διερμηνεία στα κονδύλια για τα ταξίδια των αντιπροσώπων, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν κατά το ίδιο οικονομικό έτος. Το 2025, το ποσό αυτό ανήλθε σε 10,13 εκατ. EUR.

Δ. Πιστώσεις μεταφερθείσες μεταξύ ετών

1) Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτομάτως από το 2024 στο 2025

Όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 9, ποσό 78,6 εκατ. EUR μεταφέρθηκε από το 2024 στο 2025 για πληρωμή σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Πίνακας 9: Εκτέλεση των μεταφερθεισών πιστώσεων από το 2024 στο 2025 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Πιστώσεις μεταφερθείσες από το 2024	Πληρωμές 2025	Ποσοστό εκτέλεσης	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	1	2	3=2/1	4=1-2
Πίνακας προσωπικού	310 426	226 200	72,9%	84 226
Άλλες δαπάνες προσωπικού	1 668 434	1 316 810	78,9%	351 624
Κτίρια	17 627 146	15 235 768	86,4%	2 391 379
Συστήματα πληροφορικής	32 850 009	32 418 692	98,7%	431 317
Έπιπλα	206 185	203 973	98,9%	2 212
Τεχνικός εξοπλισμός	2 617 918	2 555 614	97,6%	62 304
Μεταφορές	505 001	208 051	41,2%	296 950
Έξοδα ταξιδιού των ανιπρωσωπίων				
Έξοδα διερμηνείας	15 885 095	15 633 740	98,4%	251 355
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	1 481 388	1 067 578	72,1%	413 810
Πληροφόρηση	5 114 117	4 999 554	97,8%	114 563
Διάφορα	343 109	263 728	76,9%	79 381
Αποθεματικό				
Σύνολο	78 608 828	74 129 709	94,3%	4 479 120

Το ποσοστό εκτέλεσης των μεταφερθεισών πιστώσεων από το 2024 ανήλθε σε 94,3 %.

Οι κύριοι λόγοι για την υστέρηση ύψους 4,5 εκατ. EUR στην εκτέλεση ήταν οι εξής:

- μερική ή μη παράδοση έργων/αγαθών/υπηρεσιών που είχε παραγγείλει η ΓΓΣ το προηγούμενο έτος·
- μη παραλαβή τιμολογίων για έργα/αγαθά/υπηρεσίες που παραδόθηκαν· αυτό αποτελεί αναπόφευκτα δημοσιονομική επιβάρυνση για το επόμενο οικονομικό έτος, καθώς θα πρέπει να εισαχθούν νέες αναλήψεις υποχρεώσεων το 2026 για τις εν λόγω πράξεις.

II) Πιστώσεις μεταφερθείσες αυτομάτως από το 2025 στο 2026

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις από το 2025 στο 2026 ανήλθαν συνολικά σε 86,7 εκατ. EUR.

Πίνακας 10: Πιστώσεις μεταφερθείσες από το 2025 στο 2026 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Προϋπολογισμός 2025 (διορθωτικός)	Προϋπολογισμός 2025 (τελικός*)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές 2025	Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2026	Ποσοστό μεταφοράς
	1	2	3	4	5=3-4	6=5/3
Πίνακας προσωπικού	443 931 151	443 531 151	421 917 774	421 017 794	899 980	0,2%
Άλλες δαπάνες προσωπικού	29 464 000	29 864 000	28 707 476	26 922 786	1 784 690	6,2%
Κτίρια	60 185 000	59 340 000	59 282 743	42 658 521	16 624 222	28,0%
Συστήματα πληροφορικής	54 410 707	59 077 707	59 056 984	31 695 031	27 361 953	46,3%
Έπιπλα	1 055 000	1 205 000	1 201 842	824 257	377 585	31,4%
Τεχνικός εξοπλισμός	3 644 000	3 179 000	3 100 589	1 778 158	1 322 431	42,7%
Μεταφορές	2 190 000	1 870 000	1 849 990	1 332 366	517 624	28,0%
Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών	15 505 000	15 104 171	15 104 171	15 104 171		0,0%
Έξοδα διερμηνείας	85 060 000	82 536 829	82 536 829	51 450 363	31 086 466	37,7%
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	7 609 000	7 203 000	6 912 757	4 770 464	2 142 293	31,0%
Πληροφόρηση	9 808 000	9 996 000	9 995 718	6 045 422	3 950 296	39,5%
Διάφορα	1 407 000	1 362 000	1 340 686	683 827	656 859	49,0%
Αποθεματικό						
Σύνολο (εκτός απόκτησης)	714 268 858	714 268 858	691 007 559	604 283 160	86 724 399	12,6%
Απόκτηση ακίνητων αγαθών						
Γενικό σύνολο	714 268 858	714 268 858	691 007 559	604 283 160	86 724 399	12,6%

Τα ποσά που μεταφέρθηκαν από το 2025 στο 2026 προήλθαν κυρίως από τις ακόλουθες κατηγορίες:

- διερμηνεία: 31,1 εκατ. EUR για την κάλυψη μέρους του κόστους της διερμηνείας που παρασχέθηκε το 2025, για το οποίο τα τιμολόγια δεν είχαν συμφωνηθεί ακόμη με τις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά το κλείσιμο των λογαριασμών·
- συστήματα πληροφορικής: 27,4 εκατ. EUR, από τα οποία 18,4 εκατ. EUR αφορούσαν τις υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες, 6,8 εκατ. EUR την αγορά εξοπλισμού και λογισμικών, 1,7 εκατ. EUR τις υπηρεσίες πληροφορικής και τη συντήρηση συστημάτων πληροφορικής, και 0,5 εκατ. EUR τις τηλεπικοινωνίες·

- κτίρια: 16,6 εκατ. EUR, από τα οποία 5,7 εκατ. EUR αφορούν διάφορα κατασκευαστικά έργα και εργασίες εξοπλισμού, 3,7 εκατ. EUR την καθαριότητα και τη συντήρηση, 3,1 εκατ. EUR την ασφάλεια και την υγεία και προστασία, άλλο 1,6 εκατ. EUR το νερό, το αέριο, το ηλεκτρικό ρεύμα και τη θέρμανση (περιλαμβανομένων των τελών), 1,4 εκατ. EUR τις εργασίες ασφάλισης των χώρων και άλλο 0,3 εκατ. EUR λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια, π.χ. κτιριακές μελέτες·
- δαπάνες πληροφόρησης: 3,95 εκατ. EUR, από τα οποία 2,8 εκατ. EUR αφορούσαν την πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις και 1,1 εκατ. EUR δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης·
- συνεδριάσεις και διασκέψεις: 2,1 εκατ. EUR, ποσό που αφορά κυρίως μη παραληφθέντα τιμολόγια για τη διοργάνωση συνόδων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και πολυμερών συνόδων κορυφής, το 2024, ιδίως για τροφοδοσία (1,5 εκατ. EUR)·
- λοιπές δαπάνες προσωπικού: 1,8 εκατ. EUR, ιδίως για περαιτέρω κατάρτιση (0,5 εκατ. EUR), έξοδα αποστολών -περιλαμβανομένων των ταξιδίων του προσωπικού- (0,4 εκατ. EUR), την ιατρική υπηρεσία και τους παιδικούς σταθμούς (0,4 εκατ. EUR)·
- τεχνικός εξοπλισμός: 1,3 εκατ. EUR, κυρίως για την αγορά και την αντικατάσταση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων·
- πίνακας προσωπικού: 0,9 εκατ. EUR, ποσό το οποίο αντιστοιχεί σε μη μισθολογικές πιστώσεις που καλύπτουν δικαιώματα βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων (έξοδα ταξιδιού, αποζημιώσεις εγκατάστασης/μετακόμισης κ.λπ.)·
- διάφορες δαπάνες: 0,7 εκατ. EUR, ποσό που αντιστοιχεί κυρίως σε δικαστικά έξοδα (0,5 εκατ. EUR) και σε είδη γραφείου (0,1 εκατ. EUR)·
- μεταφορές: 0,5 εκατ. EUR, ποσό που καλύπτει κυρίως τις προβλέψεις για δαπάνες μίσθωσης και επιδιόρθωση του στόλου οχημάτων·
- επίπλα: 0,4 εκατ. EUR, ποσό που αντιστοιχεί κυρίως σε αγορές επίπλων για αίθουσες συνεδριάσεων και ανανέωση του αποθέματος επίπλων.

Ε. Έσοδα για ειδικό προορισμό

I) Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025

Τα συνολικά έσοδα για ειδικό προορισμό που είχαν δημιουργηθεί πριν από το 2025 ανήλθαν σε 23,2 εκατ. EUR.

Πίνακας 11: Εκτέλεση εσόδων για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντων πριν από το 2025 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Έσοδα για ειδικό προορισμό πριν από το 2025 (τελικό*)	Αναλήψεις υποχρεώσεων 2025	Πληρωμές 2025	Ποσοστό εκτέλεσης	Ακυρωμένα έσοδα για ειδικό προορισμό
	1	2	3	4=2/1	4=1-2
Πίνακας προσωπικού	959 970	959 970	951 318	100,0%	
Άλλες δαπάνες προσωπικού	2 210 853	2 210 853	2 186 145	100,0%	
Κτίρια	766 676	766 676	700 384	100,0%	
Συστήματα πληροφορικής	604 114	603 508	219 550	99,9%	605
Έπιπλα					
Τεχνικός εξοπλισμός	13 360	13 351	13 351	99,9%	9
Μεταφορές					
Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπίων	8 571 727	8 571 727	8 571 727	100,0%	
Έξοδα διερμηνείας	9 413 321	9 413 321	9 413 321	100,0%	
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	342 958	342 958	342 958	100,0%	
Πληροφόρηση	48 903	48 903	45 487	100,0%	
Διάφορα	280 639	41 627	21 858	14,8%	239 012
Σύνολο	23 212 520	22 972 894	22 466 099	99,0%	239 627

* Περιλαμβάνει την εσωτερική ανακατανομή πιστώσεων

Από το συνολικό ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό ύψους 23,2 εκατ. EUR, το 2025 δεσμεύτηκαν δεόντως 23 εκατ. EUR. Το υπόλοιπο 0,2 εκατ. EUR ακυρώθηκε σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

II) Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025 και μεταφερθέντα για πληρωμή από το 2024

Το συνολικό ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό που είχαν δημιουργηθεί πριν από το 2025 και είχαν μεταφερθεί για πληρωμή από το 2024 ήταν 0,2 εκατ. EUR.

Πίνακας 12: Εκτέλεση εσόδων για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντων πριν από το 2025 και μεταφερθέντων από το 2024 για πληρωμή (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφερθέντα για πληρωμή από το 2024	Πληρωμές 2025	Ποσοστό εκτέλεσης	Ακυρωμένα έσοδα για ειδικό προορισμό
	1	2	4=2/1	4=1-2
Πίνακας προσωπικού	45 003	41 275	91,7%	3 727
Άλλες δαπάνες προσωπικού	2 854	1 389	48,7%	1 465
Κτίρια	52 066	38 166	73,3%	13 900
Συστήματα πληροφορικής	87 325	87 096	99,7%	230
Έπιπλα				
Τεχνικός εξοπλισμός				
Μεταφορές				
Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών				
Έξοδα διερμηνείας				
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	7 371	7 371	100,0%	
Πληροφόρηση	9 841	9 841	100,0%	
Διάφορα	2 097	827	39,5%	1 269
Σύνολο	206 556	185 965	90,0%	20 591

III) Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2024 και μεταφερθέντα στο 2025 για πληρωμή

Τα συνολικά έσοδα για ειδικό προορισμό που δημιουργήθηκαν το 2024, δεσμεύτηκαν δεόντως το 2024 αλλά δεν καταβλήθηκαν και μεταφέρθηκαν στο 2025 για πληρωμή ανήλθαν συνολικά σε 0,9 εκατ. EUR.

Πίνακας 13: Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2024 και μεταφερθέντα στο 2025 για πληρωμή (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφερθέντα για πληρωμή από το 2024	Πληρωμές 2025	Ποσοστό εκτέλεσης	Ακυρωμένα έσοδα για ειδικό προορισμό
	1	2	4=2/1	4=1-2
Πίνακας προσωπικού				
Άλλες δαπάνες προσωπικού	59 436	59 436	100,0%	
Κτίρια	31 127	31 127	100,0%	
Συστήματα πληροφορικής	765 986	765 643	100,0%	343
Έπιπλα				
Τεχνικός εξοπλισμός				
Μεταφορές				
Έξοδα ταξιδιού των ανιπροσωπιών				
Έξοδα διερμηνείας				
Συνεδριάσεις και διασκέψεις				
Πληροφόρηση				
Διάφορα				
Σύνολο	856 549	856 206	100,0%	343

IV) Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025 και μεταφερθέντα στο 2026 για πληρωμή

Τα έσοδα για ειδικό προορισμό που δημιουργήθηκαν πριν από το 2025, τα οποία δεσμεύτηκαν δεόντως αλλά δεν καταβλήθηκαν το 2025, ανήλθαν συνολικά σε 23,2 εκατ. EUR και μεταφέρθηκαν από το 2025 στο 2026 για πληρωμή.

Πίνακας 14: Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα πριν από το 2025 και μεταφερθέντα στο 2026 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Έσοδα για ειδικό προορισμό πριν από το 2025 (τελικό*)	Αναλήψεις υποχρεώσεων 2025	Πληρωμές 2025	Έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφερθέντα στο 2026	Ποσοστό μεταφοράς
	1	2	3	4=2-3	5=4/2
Πίνακας προσωπικού	959 970	959 970	951 318	8 652	0,9%
Άλλες δαπάνες προσωπικού	2 210 853	2 210 853	2 186 145	24 708	1,1%
Κτίρια	766 676	766 676	700 384	66 292	8,6%
Συστήματα πληροφορικής	604 114	603 508	219 550	383 958	63,6%
Έπιπλα					
Τεχνικός εξοπλισμός	13 360	13 351	13 351		0,0%
Μεταφορές					
Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών	8 571 727	8 571 727	8 571 727		0,0%
Έξοδα διερμηνείας	9 413 321	9 413 321	9 413 321		0,0%
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	342 958	342 958	342 958		0,0%
Πληροφόρηση	48 903	48 903	45 487	3 416	7,0%
Διάφορα	280 639	41 627	21 858	19 769	47,5%
Σύνολο	23 212 520	22 972 894	22 466 099	506 795	2,2%

* Περιλαμβάνει την εσωτερική ανακατανομή πιστώσεων

Τα ποσά που μεταφέρθηκαν αφορούσαν κυρίως την εξωτερική βοήθεια ΤΠ (0,4 εκατ. EUR), τη συντήρηση κτιρίων, τον τακτικό εξοπλισμό τους και κτιριακές μελέτες (0,07 εκατ. EUR).

V) Έσοδα για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντα το 2025

Τα συνολικά έσοδα για ειδικό προορισμό που δημιουργήθηκαν το 2025 ανήλθαν σε 28,7 εκατ. EUR.

Πίνακας 15: Εκτέλεση εσόδων για ειδικό προορισμό δημιουργηθέντων το 2025 (ανά κατηγορία, σε EUR)

Κατηγορία	Έσοδα για ειδικό προορισμό 2025 (τελικό*)	Αναλήψεις υποχρεώσεων 2025	Πληρωμές 2025	Μη δεσμευθέντα ποσά	Διαθέσιμα
	1	2	3	4=1-2	5=2-3
Πίνακας προσωπικού	1 655 865			1 655 865	
Άλλες δαπάνες προσωπικού	1 725 763	1 148 930	263 579	576 833	885 351
Κτίρια	962 727	193 496		769 232	193 496
Συστήματα πληροφορικής	2 506 393	1 827 782	532 169	678 610	1 295 613
Έπιπλα	10 412	7 015		3 397	7 015
Τεχνικός εξοπλισμός	13 460	5 883		7 577	5 883
Μεταφορές	35 449			35 449	
Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών	8 703 290			8 703 290	
Έξοδα διερμηνείας	11 462 008			11 462 008	
Συνεδριάσεις και διασκέψεις	654 626	79 337	79 337	575 289	
Πληροφόρηση	44 752			44 752	
Διάφορα	875 641	19		875 622	19
Σύνολο	28 650 386	3 262 462	875 085	25 387 924	2 387 376

* Περιλαμβάνει την εσωτερική ανακατανομή πιστώσεων

Τα έσοδα για ειδικό προορισμό του 2025 που αφορούσαν δραστηριότητες της ΓΓΣ ανήλθαν σε 28,7 εκατ. EUR. Στη διάρκεια του οικονομικού έτους δεσμεύτηκαν 3,3 εκατ. EUR, ενώ ποσό 25,4 εκατ. EUR μεταφέρθηκε στο 2026 σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Περίπου το 30,4 % των εσόδων για ειδικό προορισμό (8,7 εκατ. EUR) αφορούσε το υπόλοιπο των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσωπιών μετά την υποβολή των δηλώσεων ταξιδιού τους. Ένα άλλο 40,0 % (11,5 εκατ. EUR) αντιστοιχεί στις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη για την κάλυψη της διερμηνείας που υπερβαίνει το γλωσσικό τους κονδύλιο.

Το υπόλοιπο αφορά κυρίως την επιστροφή ποσών που συνδέονται με διάφορες διοικητικές πράξεις του Συμβουλίου, όπως εισφορές στα διοικητικά έξοδα που προκύπτουν στο πλαίσιο του «κεκτημένου του Σένγκεν» (1,6 εκατ. EUR), εισφορές των εταιρών στο κοινό δημοσιονομικό σύστημα που μοιράζονται με το Συμβούλιο (1,4 εκατ. EUR), εισφορές των γονέων στον βρεφονηπιακό σταθμό του Συμβουλίου (0,8 εκατ. EUR) στην κατηγορία «λοιπές δαπάνες προσωπικού» κ.λπ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2025

Γραμμή του προϋπολογισμού	Αρχικές πιστώσεις*	Μεταφορές/ τροποποιήσεις	Τελικές πιστώσεις	λήψεις υποχρέωσ	Πληρωμές	Αυτόματη μεταφορά στο	Μεταφορά με απόφαση στο	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	2025	2025	2025	2025	2025	2026	2026	8 = 3 - 5 - 6 - 7
	1	2	3	4	5	6	7	
1000 Βασικός μισθός	440.000,00		440.000,00	425.593,79	425.593,79			14.406,21
1001 Δικαιώματα συνδεόμενα με τα καθήκοντα	96.000,00		96.000,00	86.755,06	86.755,06			9.244,94
1002 Δικαιώματα συνδεόμενα με την προσωπική κατάσταση	44.000,00	-7.100,00	36.900,00	12.221,71	12.221,71			24.678,29
1003 Κοινωνική κάλυψη	23.000,00		23.000,00	16.095,05	16.095,05			6.904,95
1004 Άλλες δαπάνες διαχείρισης	1.650.000,00		1.650.000,00	1.645.258,08	1.297.924,71	347.333,37		4.741,92
1006 Δικαιώματα που σχετίζονται με την ανάληψη καθήκοντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθήκοντων		7.100,00	7.100,00	6.954,68	6.954,68			145,32
100 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα	2.253.000,00		2.253.000,00	2.192.878,37	1.845.545,00	347.333,37		60.121,63
1010 Μεταβατικό επίδομα	275.000,00		275.000,00	262.985,83	262.985,83			12.014,17
101 Λήξη καθήκοντων	275.000,00		275.000,00	262.985,83	262.985,83			12.014,17
Σύνολο κεφαλαίου 10 – Μέλη του θεσμικού οργάνου	2.528.000,00		2.528.000,00	2.455.864,20	2.108.530,83	347.333,37		72.135,80
1100 Βασικοί μισθοί	326.621.151,00		326.621.151,00	319.830.456,76	319.830.456,76			6.790.694,24
1101 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεόμενα με τα καθήκοντα	1.956.000,00		1.956.000,00	1.583.511,47	1.583.511,47			372.488,53
1102 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεόμενα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου	82.905.000,00		82.905.000,00	80.489.291,15	80.489.291,15			2.415.708,85
1103 Κοινωνική κάλυψη	13.601.000,00		13.601.000,00	12.795.544,97	12.795.544,97			805.455,03
1104 Διορθωτικοί συντελεστές	157.000,00		157.000,00	103.019,98	103.019,98			53.980,02
1105 Υπερωρίες	1.290.000,00	-460.000,00	830.000,00	646.765,81	646.765,81			183.234,19
1106 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεόμενα με την ανάληψη καθήκοντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθήκοντων	2.195.000,00	460.000,00	2.655.000,00	2.655.000,00	2.102.353,44	552.646,56		
1107 Ετήσια προσαρμογή των αποδοχών	10.292.000,00		10.292.000,00					10.292.000,00
110 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα	439.017.151,00		439.017.151,00	418.103.590,14	417.550.943,58	552.646,56		20.913.560,86
1110 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας	2.386.000,00	-400.000,00	1.986.000,00	1.358.319,89	1.358.319,89			627.680,11
111 Λήξη καθήκοντων	2.386.000,00	-400.000,00	1.986.000,00	1.358.319,89	1.358.319,89			627.680,11
Σύνολο κεφαλαίου 11 – Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	441.403.151,00	-400.000,00	441.003.151,00	419.461.910,03	418.909.263,47	552.646,56		21.541.240,97
1200 Λοιπά προσωπικό	13.508.000,00	218.500,00	13.726.500,00	13.352.729,27	13.351.729,27	1.000,00		373.770,73
1201 Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες	1.381.000,00	-5.000,00	1.376.000,00	1.241.208,73	1.239.208,73	2.000,00		134.791,27
1202 Περίοδοι πρακτικής άσκησης	928.000,00		928.000,00	899.873,59	867.408,47	32.465,12		28.126,41
1203 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες	328.000,00	-117.500,00	210.500,00	197.332,29	125.476,98	71.855,31		13.167,71
1204 Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία	158.000,00	223.000,00	381.000,00	381.000,00	177.100,40	203.899,60		
1207 Ετήσια προσαρμογή των αποδοχών	319.000,00	-319.000,00						
120 Λοιπά προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	16.622.000,00		16.622.000,00	16.072.143,88	15.760.923,85	311.220,03		549.856,12
Σύνολο κεφαλαίου 12 – Λοιπά προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	16.622.000,00		16.622.000,00	16.072.143,88	15.760.923,85	311.220,03		549.856,12

* Με βάση τον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 3/2025

Γραμμή του προϋπολογισμού	Αρχικές πιστώσεις* 2025 1	Μεταφορές/ τροποποιήσεις 2025 2	Τελικές πιστώσεις 2025 3	λήψεις υποχρεώσ 2025 4	Πληρωμές 2025 5	Αυτόματη μεταφορά στο 2026 6	Μεταφορά με απόφαση στο 2026 7	Ακυρωθείσες πιστώσεις 8 = 3 - 5 - 6 - 7
1300 Διάφορες δαπάνες για προσλήψεις	163.000,00		163.000,00	111.447,63	83.952,93	27.494,70		51.552,37
1301 Επαγγελματική εξέλιξη	2.241.000,00		2.241.000,00	2.053.139,98	1.557.325,53	495.814,45		187.860,02
130 Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού	2.404.000,00		2.404.000,00	2.164.587,61	1.641.278,46	523.309,15		239.412,39
1310 Επιδόματα έκτακτης βοήθειας	24.000,00	-2.000,00	22.000,00					22.000,00
1311 Κοινωνικές σχέσεις του προσωπικού	162.000,00	18.551,22	180.551,22	179.006,30	118.394,25	60.612,05		1.544,92
1312 Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με αναπηρίες	360.000,00	100.000,00	460.000,00	360.000,00	208.299,57	151.700,43		100.000,00
1313 Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις	53.000,00	-16.551,22	36.448,78	36.448,78	30.670,90	5.777,88		
131 Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του θεσμικού οργάνου	599.000,00	100.000,00	699.000,00	575.455,08	357.364,72	218.090,36		123.544,92
1320 Ιατρική Υπηρεσία	425.000,00		425.000,00	285.913,75	189.445,85	96.467,90		139.086,25
1322 Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί	3.284.000,00	-100.000,00	3.184.000,00	3.184.000,00	2.915.733,41	268.266,59		
1323 Διοργανική συνεργασία στον τομέα της διαχείρισης προσωπικού	1.460.000,00	-100.000,00	1.360.000,00	1.255.375,97	1.255.375,97			104.624,03
132 Αραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των μελών και του προσωπικού του θεσμικού οργάνου	5.169.000,00	-200.000,00	4.969.000,00	4.725.289,72	4.360.555,23	364.734,49		243.710,28
1331 Έξοδα αποστολών της Γραμματείας του Συμβουλίου	2.970.000,00	250.000,00	3.220.000,00	3.220.000,00	2.974.212,13	245.787,87		
1332 Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού που συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο	1.700.000,00	250.000,00	1.950.000,00	1.950.000,00	1.828.451,54	121.548,46		
133 Αποστολές	4.670.000,00	500.000,00	5.170.000,00	5.170.000,00	4.802.663,67	367.336,33		
Σύνολο κεφαλαίου 13 – Λοιπές δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του θεσμικού οργάνου	12.842.000,00	400.000,00	13.242.000,00	12.635.332,41	11.161.862,08	1.473.470,33		606.667,59
ΣΥΝΟΛΟ ΠΤΑΟΥ 1 – Μέλη και προσωπικό του θεσμικού οργάνου	473.395.151,00		473.395.151,00	450.625.250,52	447.940.580,23	2.684.670,29		22.769.900,48
2000 Μισθώματα	452.000,00	-303.543,51	148.456,49	148.456,49	148.456,49			
2003 Εργασίες εξοπλισμού και εγκατάσταση	8.378.000,00	1.101.043,51	9.479.043,51	9.474.018,22	3.748.892,12	5.725.126,10		5.025,29
2004 Εργασίες ασφάλισης των χώρων	1.934.000,00	-238.980,76	1.695.019,24	1.692.807,86	219.964,05	1.472.843,81		2.211,38
2005 Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και εξοπλισμό κτιρίων	570.000,00	246.480,76	816.480,76	813.326,90	198.626,08	614.700,82		3.153,86
200 Κτίρια	11.334.000,00	805.000,00	12.139.000,00	12.128.609,47	4.315.938,74	7.812.670,73		10.390,53
2010 Καθαριότητα και συντήρηση	21.587.000,00	-1.110.241,51	20.476.758,49	20.476.758,49	16.754.100,25	3.722.658,24		
2011 Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	7.021.000,00	-79.758,49	6.941.241,51	6.941.241,51	5.292.944,15	1.648.297,36		
2012 Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων	19.089.000,00	-570.000,00	18.519.000,00	18.475.606,46	15.354.549,04	3.121.057,42		43.393,54
2013 Ασφαλίσεις	636.000,00	170.000,00	806.000,00	805.814,05	764.462,31	41.351,74		185,95
2014 Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια	518.000,00	-60.000,00	458.000,00	454.712,62	176.526,37	278.186,25		3.287,38
201 Έξοδα σχετικά με τα κτίρια	48.851.000,00	-1.650.000,00	47.201.000,00	47.154.133,13	38.342.582,12	8.811.551,01		46.866,87
Σύνολο κεφαλαίου 20 – Κτίρια και παρεπόμενα έξοδα	60.185.000,00	-845.000,00	59.340.000,00	59.282.742,60	42.658.520,86	16.624.221,74		57.257,40
2100 Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών	16.470.000,00	1.084.723,75	17.554.723,75	17.554.722,75	10.780.205,06	6.774.517,69		1,00
2101 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής	29.385.000,00	3.691.427,29	33.076.427,29	33.055.705,49	14.689.114,56	18.366.590,93		20.721,80
2102 Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών	6.959.707,00	-465.861,40	6.493.845,60	6.493.845,60	4.805.423,70	1.688.421,90		
2103 Τηλεπικοινωνίες	1.596.000,00	356.710,36	1.952.710,36	1.952.710,36	1.420.287,97	532.422,39		
210 Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες	54.410.707,00	4.667.000,00	59.077.707,00	59.056.984,20	31.695.031,29	27.361.952,91		20.722,80
2111 Αγορά και ανανέωση επίπλων	993.390,00	198.610,00	1.192.000,00	1.188.841,70	816.113,48	372.728,22		3.158,30
2112 Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων	61.610,00	-48.610,00	13.000,00	13.000,00	8.143,43	4.856,57		
211 Έπιπλα	1.055.000,00	150.000,00	1.205.000,00	1.201.841,70	824.256,91	377.584,79		3.158,30

* Με βάση τον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 3/2025

Γραμμή του προϋπολογισμού	Αρχικές πιστώσεις*	Μεταφορές/ τροποποιήσεις	Τελικές πιστώσεις	λήψεις υποχρεώσ	Πληρωμές	Αυτόματη μεταφορά στο	Μεταφορά με απόφαση στο	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	2025	2025	2025	2025	2025	2026	2026	8 = 3 - 5 - 6 - 7
	1	2	3	4	5	6	7	
2120 Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	2.199.000,00	-427.600,00	1.771.400,00	1.726.431,31	834.157,80	892.273,51		44.968,69
2121 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	103.000,00	-10.000,00	93.000,00	88.000,00	73.455,84	14.544,16		5.000,00
2122 Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	1.342.000,00	-27.400,00	1.314.600,00	1.286.157,85	870.544,78	415.613,07		28.442,15
212 Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	3.644.000,00	-465.000,00	3.179.000,00	3.100.589,16	1.778.158,42	1.322.430,74		78.410,84
2132 Έξοδα ανοικίας, συντήρησης και επιδιόρθωσης υπηρεσιακών αυτοκινήτων	1.570.000,00	-388.150,00	1.181.850,00	1.161.839,90	644.965,51	516.874,39		20.010,10
2133 Σχέδιο κινητικότητας	620.000,00	68.150,00	688.150,00	688.150,00	687.400,00	750,00		
213 Μεταφορές	2.190.000,00	-320.000,00	1.870.000,00	1.849.989,90	1.332.365,51	517.624,39		20.010,10
Σύνολο κεφαλαίου 21 – Πληροφορική, εξοπλισμός και έπιπλα	61.299.707,00	4.032.000,00	65.331.707,00	65.209.404,96	35.629.812,13	29.579.592,83		122.302,04
2200 Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών	15.505.000,00	-400.829,00	15.104.171,00	15.104.171,00	15.104.171,00			
2201 Διάφορα έξοδα ταξιδιού	510.000,00		510.000,00	398.062,96	289.285,97	108.776,99		111.937,04
2202 Έξοδα διερμηνείας	85.060.000,00	-2.523.171,00	82.536.829,00	82.536.828,72	51.450.362,82	31.086.465,90		0,28
2203 Έξοδα παράστασης	191.000,00		191.000,00	143.218,90	117.600,65	25.618,25		47.781,10
2204 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	5.662.000,00		5.662.000,00	5.561.621,93	4.017.403,40	1.544.218,53		100.378,07
2205 Οργάνωση διασκέψεων, συνεδριών και συνεδριάσεων	1.246.000,00	-406.000,00	840.000,00	809.853,07	346.174,26	463.678,81		30.146,93
220 Συνεδριάσεις και διασκέψεις	108.174.000,00	-3.330.000,00	104.844.000,00	104.553.756,58	71.324.998,10	33.228.758,48		290.243,42
2210 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	2.853.000,00	-55.670,00	2.797.330,00	2.797.129,56	1.733.515,94	1.063.613,62		200,44
2212 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα	320.000,00	23.000,00	343.000,00	342.985,52	258.724,88	84.260,64		14,48
2213 Πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις	6.635.000,00	220.670,00	6.855.670,00	6.855.603,06	4.053.180,91	2.802.422,15		66,94
221 Πληροφόρηση	9.808.000,00	188.000,00	9.996.000,00	9.995.718,14	6.045.421,73	3.950.296,41		281,86
2230 Είδη γραφείου	396.000,00	64.452,60	460.452,60	460.435,12	339.867,31	120.567,81		17,48
2231 Γραμματοσήμανση	45.000,00	10.000,00	55.000,00	55.000,00	33.765,59	21.234,41		
2232 Δαπάνες μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών	45.000,00	-45.000,00						
2234 Μετακόμιση	33.000,00	-7.800,00	25.200,00	25.200,00	8.381,73	16.818,27		
2235 Χρηματοοικονομικά έξοδα	15.000,00	-10.000,00	5.000,00	5.000,00	945,00	4.055,00		
2236 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις	556.000,00		556.000,00	556.000,00	98.406,00	457.594,00		
2237 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας	317.000,00	-56.652,60	260.347,40	239.050,89	202.461,50	36.589,39		21.296,51
223 Διάφορες δαπάνες	1.407.000,00	-45.000,00	1.362.000,00	1.340.686,01	683.827,13	656.858,88		21.313,99
Σύνολο κεφαλαίου 22 – Δαπάνες λειτουργίας	119.389.000,00	-3.187.000,00	116.202.000,00	115.890.160,73	78.054.246,96	37.835.913,77		311.839,27
ΣΥΝΟΛΟ ΠΤΑΟΥ 2 – Κτίρια, εξοπλισμός και δαπάνες λειτουργίας	240.873.707,00		240.873.707,00	240.382.308,29	156.342.579,95	84.039.728,34		491.398,71
ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	714.268.858,00		714.268.858,00	691.007.558,81	604.283.160,18	86.724.398,63		23.261.299,19

* Με βάση τον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 3/2025